



HANDLEIDING

MONOCHROME VIDEO-PRINTER

MODEL

P93W

P93E

Deze monochrome videoprinter voldoet aan de voorschriften van de EG-richtlijn 89/336/EEG, 73/23/EEG, 93/42/EEG, 93/68/EEG. Aan de eisen met betrekking tot storingsvastheid resp. interferentie bij gebruik in woningen, kantoorgebouwen, kleine industriële bedrijven en kleine ondernemingen, zowel binnen als buiten het gebouw, wordt voldaan. Alle plaatsen van gebruik worden gekenmerkt door het feit dat zij direct op het openbare laagspanningsnet zijn aangesloten.

LET OP:



RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN - NIET OPENEN.



VERWIJDER DE DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET EN VERMINDER ZO HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN BEVAT GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE VERVANGEN ONDERDELEN. WEND U VOOR ONDERHOUD TOT ERKEND ONDERHOUDSPERSONEEL.



Het symbool met een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek maakt de gebruiker attent op niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het product; deze spanning kan belangrijk genoeg zijn om elektrische schokken te veroorzaken.



Het symbool met een uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek maakt de gebruiker attent op belangrijke instructies voor het gebruik en het onderhoud in de handleidingen die bij het toestel worden geleverd.

Wanneer u het toestel of accessoires wegwerpt, moet u hierbij de wetten in het betreffende gebied of land en/of de voorschriften in het betreffende ziekenhuis naleven.

WAARSCHUWING:

Installeer en gebruik dit toestel conform de gebruiksaanwijzing voor veiligheid en EMC (Elektromagnetische Compatibiliteit). Als u het toestel niet conform de gebruiksaanwijzing installeert en gebruikt, kan het storingen in andere toestellen en/of andere problemen veroorzaken.

Stel dit toestel niet bloot aan regen of vocht en voorkom zo brand of elektrische schokken.

Dit toestel moet worden geaard.

Gebruik in Europa een netsnoer dat voldoet aan de hiernavolgende aanbevelingen, conform EN60601-1 en EN60950.

Aansluiten op het 230 V stopcontact in de ruimte of het host-toestel.

Het netsnoer moet VDE-goedgekeurd zijn en een kern van minimum 1 mm² diameter bevatten, met een maximale lengte van 2,5 m van het type IEC320/C13, een connector met een waarde van 250 V 10 A of meer en een stekker van het type CEE(7)VII of IEC 320-2/2/E, 250 V 10 of meer.

Om aan de veiligheidsvoorschriften en EMC normen te voldoen dient de videokabel en/of de bedrading van de afstandsbediening in overeenstemming met de onderstaande aanbevelingen te worden gebruikt.

De videokabel, 75 Ω coaxiaal, 3C-2VT of gelijkwaardig, dient een maximale lengte van 2 meter te hebben en ieder uiteinde dient van een BNC plug voorzien te zijn.

De afstandsbediening, inclusief de bedrading dient van het type Mitsubishi, onderdeelnummer 939P951010 te zijn (maximale lengte 2 meter, beveiligde kabel, met miniplug met een diameter van 3,5 mm en een schakelkast).

Dit product is ondermeer bestemd om te worden gebruikt met medische apparatuur, zij het enkel als hulpmiddel, niet voor het stellen van medische diagnoses.

Informatie:

Dit toestel is conform EN55011, klasse B, groep 1.

1	INHOUD	1
2	VOORZORGSMAATREGELEN	2–4
3	UITPAKKEN	5
4	KENMERKEN EN FUNCTIES	
	Voorpaneel	6
	Achterpaneel	7
5	INLEGGEN VAN PAPIER	8–9
6	AANSLUITVOORBEELD / REGELING VAN DE SCHAKELAARS	
	Composiet videosignaal	10
	Medisch videosignaal	11
7	AFDRUKKEN	
	Afdrukwerkwijze	12
	Gebruik van de afstandsbediening	13
8	REGELING VAN HET AFDRUKBEELD	
	Regeling van de helderheid/contrast	14–15
9	INSTELLEN FUNCTIEMODUS	
	Functiemodus	16
	Instellen van de functiemodus	17 - 21
	Instellen van de SIZE schakelaar	22
	Instellen van de MODE schakelaar	23
	Afdrukpatronen afhankelijk van de combinaties van de instellingen van de schakelaars SIZE en MODE	24
	Gebruikersinstelling	25
	Herstellen van de oorspronkelijke waarden	25
10	FOUTMELDING	26–28
11	FUNCTIES VAN DE DIP-SCHAKELAAR	29
12	STATUS EN STANDEN	30
13	GEBRUIK VAN REINIGINGSPAPIER	31
14	ONDERHOUD	32
15	TECHNISCHE GEGEVENS	33

Neem uit veiligheidsoverwegingen de volgende voorzorgsmaatregelen in acht :

SPANNINGSVEREISTEN

Deze monochrome videoprinter is ontworpen voor een aansluiting en bediening met 100 – 240 V AC 50/60 Hz. Sluit het toestel nooit op een stroomvoorziening met een ander voltage of een andere frequentie aan.

WAARSCHUWING: DIT TOESTEL MOET WORDEN GEAARD.

Dit toestel valt onder klasse I, in overeenstemming met het soort bescherming tegen elektrische schokken.

MAATREGELEN TER BESCHERMING

ALS ONREGELMATIGHEDEN OPTREDEN...

Gebruik van het toestel bij rookvorming of abnormale geluiden (zonder tegenmaatregelen te treffen) is gevaarlijk. Trek in dit geval onmiddellijk het netsnoer uit het stopcontact, en neem contact op met uw leverancier voor controle.

STEEK NOOIT EEN VOORWERP IN HET TOESTEL

Een vreemd voorwerp in het toestel steken is gevaarlijk en kan leiden tot ernstige schade.

Als een vreemd voorwerp in het toestel is binnengedrongen, neem dan het netsnoer los en neem contact op met uw leverancier.

ZET NIETS OP HET TOESTEL

Een zwaar voorwerp op het toestel kan leiden tot schade of een goede ventilatie verhinderen.

BESCHERM HET NETSNOER

Schade aan het netsnoer kan leiden tot brand of risico op elektrische schokken. Houd bij het uittrekken van het snoer enkel de stekker vast en trek het snoer voorzichtig uit het stopcontact.

Plaats geen voorwerpen op het netsnoer. U zou het snoer kunnen beschadigen, wat kan leiden tot brand of elektrische schokken.

PLAATS GEEN VOORWERPEN GEVULD MET WATER OP HET TOESTEL

Plaats geen vazen of andere voorwerpen gevuld met water op het toestel. Als om een of andere reden het toestel in aanraking komt met water, trek dan het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier. Het toestel kan worden beschadigd als u de veiligheidsvoorschriften niet opvolgt.

VERWIJDER DE KAST NIET

Het aanraken van inwendige onderdelen is gevaarlijk en kan bovendien leiden tot slechte werking. Neem contact op met uw leverancier voor het uitvoeren van controles en/of aanpassingen van inwendige onderdelen. Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact alvorens het kast te openen voor het verwijderen van vastgelopen papier, enz.

BEVESTIG AAN DE ONDERZIJDE EEN SCHROEF MET EEN MAXIMALE LENGTE VAN 6 MM

Als aan de onderzijde van de printer een schroef langer dan 6 mm is bevestigd, kan dit schade aan de printer toebrengen.

BESCHERMING TEGEN VORMING VAN VOCHT

Als het toestel plosteling van een zeer koude naar een warmere plaats wordt verplaatst, doet zich waarschijnlijk condensvorming voor. Als condensvorming optreedt, is afdrukken niet mogelijk.

OMGEVINGSTEMPERATUURBEREIK VOOR BEDIENING

Het omgevingstemperatuurbereik voor bediening is 5°C-40°C, en de vochtigheid moet tussen 20 en 80% liggen.

WEES VOORZICHTIG MET DE UITVOERGLEUF VAN HET DRUKPAPIER

Uw hand of een voorwerp niet in de papieruitvoergleuf steken terwijl het toestel afdrukt. Het snijmes in de papieruitvoergleuf niet aanraken, om verwondingen aan uw vingers te vermijden.

RAAK DE THERMISCHE KOP EN HET MES NIET AAN

Raak de thermische kop (binnen in het toestel) en het snijmes niet aan met uw handen.

De thermische kop wordt zeer warm. Dit kan letsels veroorzaken.

PLAATSEN VOOR INSTALLATIE

ZORG VOOR EEN GOEDE VENTILATIE

De zijkanalen van dit toestel zijn voorzien van ventilatiegleuven en openingen.

Plaats het toestel op een hard en effen oppervlak en op minstens 10 cm van de muren met het oog op een goede ventilatie.

ONGESCHIKTE PLAATSEN

Vermijd onstabiele plaatsen of de omgeving van hete bronnen waar de kans op opwekking van waterstofsulfide en zuurhoudende ionen groot is.

PLAATSEN MET HOGE VOCHTIGHEID EN VEEL STOF

Vermijd plaatsen waar het toestel in aanraking kan komen met vette rook, dampen, stof en een relatief hoge luchtvochtigheid.

VOORKOM TE HOGE TEMPERATUREN

Op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht of in de buurt van verwarmingstoestellen kan de temperatuur zeer hoog oplopen, wat kan leiden tot vervorming van de kast of de hoofdoorzaak kan worden van schade.

ZET HET TOESTEL OP EEN VLAkke ONDERGROND

Gebruik het toestel niet in een toestand waarbij het $\pm 20^\circ$ afwijkt in verticale of horizontale richting, of op een onstabiele ondergrond.

Dit zal de papieraanvoer of de ventilatie belemmeren of de werking van het toestel beïnvloeden.

VOOR EEN LANGE LEVENSDUUR

ONGESCHIKT MATERIAAL VOOR HET TOESTEL

Op de achterkant worden een groot aantal plastic onderdelen gebruikt. Er is een grote kans op afschilfering van de lak en vervorming wanneer het toestel wordt schoongeveegd met chemische stofdoeken, benzeen, verdunner of een ander oplosmiddel, als voorwerpen uit rubber of PVC lange tijd met het toestel in aanraking zijn, of als het toestel wordt besproeid met insecticiden.

VERZORGING VAN DE KAST

De stekker uit het stopcontact trekken en schoonmaken met een zachte doek, lichtjes bevochtigd met een zachte zeep, opgelost in water. Laat het toestel volledig drogen vóór u het weer in gebruik neemt. Gebruik nooit oplossingen op basis van petroleum of bijtende schoonmaakproducten.

SLIJTAGE VAN DE KOP

Net als de videokop is de thermische kop onderhevig aan slijtage. Het wordt moeilijk om scherpe details van het beeld af te drukken. In dit geval is de thermische kop aan vervanging toe. Neem contact op met uw leverancier voor het vervangen van de kop.

WANNEER EEN DEFECT OPTREEDT

Wanneer er een rook of geur uit het toestel komt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en bel naar uw leverancier voor reparatie. Bediening van het toestel in deze toestand is gevaarlijk.

AANSLUITTOESTELLEN

Lees aandachtig de "Voorzorgsmaatregelen bij bediening" van de handleiding voor de toestellen die zijn aangesloten op deze printer. Trek het netsnoer niet uit het stopcontact tijdens het afdrukken.

WAARSCHUWING I.V.M. VERPLAATSEN

Zorg dat het toestel niet onderhevig is aan schokken wanneer u het verplaatst. Dit kan de oorzaak van schade zijn. Zorg er verder voor dat alle andere aansluitingen zijn losgekoppeld en verwijderd.

TREK HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT BIJ LANGDURIGE AFWEZIGHEID

Schakel de MAIN-spanningsschakelaar uit en trek het netsnoer uit het stopcontact bij langdurige afwezigheid.

THERMISCH PAPIER

- Thermisch papier is leverbaar, e.e.a zoals beschreven op de pagina TECHNISCHE GEGEVENS.
- Wanneer de resterende lengte van het papier ongeveer 25 cm bedraagt, verschijnt op de onderkant van het papier een gekleurde band. Dit betekent dat het papier aan vervanging toe is. Als de resterende lengte van het papier minder dan 25 cm bedraagt, worden de afdrukken ongelijkmatig omwille van een ongelijkmatig papierkernoppervlak.
- Wanneer het afgedrukte papier met natte handen wordt aangeraakt, is het mogelijk dat de afdruk verkleurt.
- Wanneer het papier opraakt tijdens het afdrukken, stopt het toestel met drukken en verschijnt "EP" op het display op het voorpaneel. Plaats dan een nieuwe papierrol.
- Berg het afgedrukte papier op in een plaats met lage vochtigheid, niet blootgesteld aan direct zonlicht.
- Als het papier in aanraking komt met niet-vluchtige organische oplosmiddelen (alcohol, ester, keton) kan de afdruk verkleuren. De verkleuring wordt nog eens extra bevorderd als het papier in aanraking komt met zachte vinylchloride, zoals een doorschijnende tape.
- Gebruik enkel het aangeduide soort papier.
- Het is mogelijk dat onmiddellijk nadat het papier is vervangen 2 of 3 beelden worden afgedrukt met een wit gedeelte vanwege van stof van de handen of olie.
- Vermijd plaatsing in direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingstoestel en berg het papier op in een

plaats waar een temperatuur van 30°C of minder en een relatieve vochtigheid van 35 tot 80% heerst.

- Wanneer het papier plotseling wordt verhuisd van een koude naar een warme plaats, kan zich condensvorming vormen op het papieroppervlak, wat leidt tot vastlopen van het papier of een slechtere afdrukkwaliteit.
- Een vingerafdruk of stof op het papieroppervlak kan leiden tot een slechtere afdrukkwaliteit.

Opmerking:

Thermisch papier van Mitsubishi is speciaal behandeld met een anti-statische laag tegen schade van de thermische kop veroorzaakt door een ontlading van statische elektriciteit. Het gebruik van niet-behandeld papier kan voortijdige slijtage van de kop veroorzaken.

TECHNISCHE CONTROLEPUNTEN VOOR DE VEILIGHEID

Termen: Volgens de aanbevelingen van de fabrikant van het medische apparaat.

Punten: a) Visuele controle

Behuizing, kabels, bedieningsorganen, af leesgedeelten (displays, LED, enz.), etiketten, toebehoren, handleiding.

b) Functietest

Prestatiecontrole volgens de handleiding, ook een test voor de eenvormigheid en toepasbaarheid van toestel en toebehoren.

c) Elektrische controle

Elektrische veiligheidstest van de configuratie in overeenstemming met EN60601-1.

“ Uit veiligheidsoverwegingen is het 't beste dat u vloeistoffen uit de buurt van het toestel houdt.”

AANSPRAKELIJKHEID VAN DE FABRIKANT

De fabrikant, monteur, installateur of importeur is slechts aansprakelijk voor de gevolgen met betrekking tot veiligheid, betrouwbaarheid en prestatie van het TOESTEL als:

- de montage, uitbreidingen, bijregelingen, wijzigingen of reparaties zijn uitgevoerd door personen die hij heeft aangesteld, en
 - de elektrische installatie van de betreffende ruimte in overeenstemming is met de IEC-vereisten
 - het TOESTEL wordt gebruikt in overeenstemming met de richtlijnen voor gebruik.
- Eventuele reparaties of onderhoud na het verstrijken van de garantieperiode wordt uitsluitend tegen betaling uitgevoerd. Raadpleeg uw leverancier.

TECHNISCHE BESCHRIJVING

De leverancier moet op verzoek circuitschema's, lijsten met onderdelen, richtlijnen i.v.m. kalibrering of andere informatie die het bevoegde technische personeel van de GEBRUIKER helpen bij de reparatie van onderdelen van het TOESTEL die door de fabrikant als repareerbaar zijn omschreven ter beschikking stellen.

Het gebruik van NEVENAPPARATEN die niet in overeenstemming zijn met de geldende veiligheidsvoorschriften voor deze apparatuur kan leiden tot een verlaagd veiligheidsniveau van het resulterende systeem.

Factoren die een rol dienen te spelen bij de keuze zijn:

– gebruik van het nevenapparaat IN DE BUURT VAN DE PATIENT

– bewijs dat het veiligheidscertificaat van het NEVENAPPARAAT in overeenstemming is met de van toepassing zijnde geharmoniseerde national norm EN60601-1 en/of EN60601-1-1.

De omgevingscondities voor transport en opslag zijn:

Temperatuur : -20°C - +60°C

Vochtigheid : 90%RV of minder bij 40°C

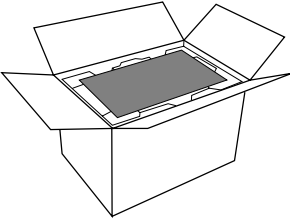
Opmerking : bovenstaande omgevingscondities voor transport gelden als omgevingscondities voor opslag tijdens het transport.

3

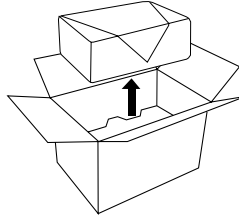
UITPAKKEN

Haal het apparaat op de volgende wijze uit de doos. Controleer de inhoud.

1 Open de bovenkant van de doos.

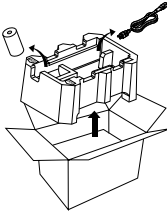


3 Haal het apparaat voorzichtig uit de doos.

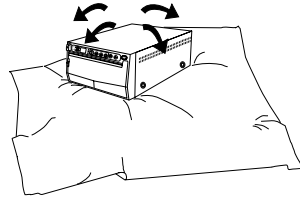


• Zorg ervoor dat het apparaat horizontaal blijft staan.

2 Verwijder het vulstuk op het apparaat.

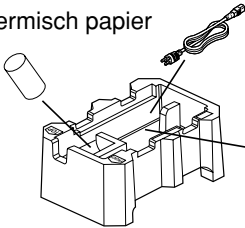


4 Neem het toestel uit de verpakking.



Accessoires

Thermisch papier



Netsnoer

BNC/BNC-aansluitkabel

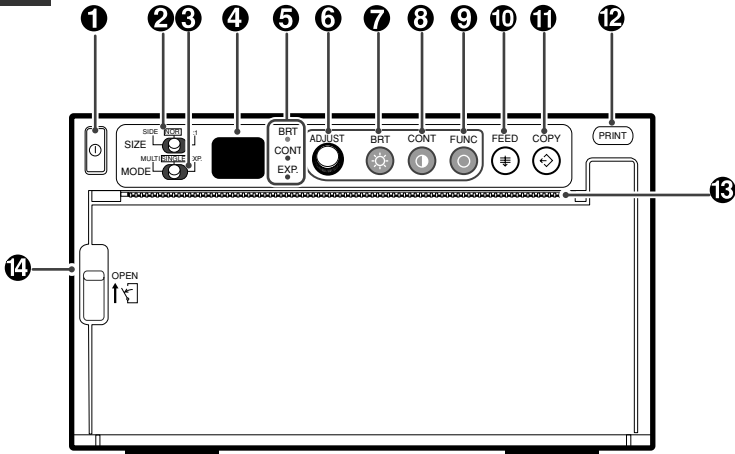
Afstandsbediening met snoer

Reinigingspapier
Handleiding

4

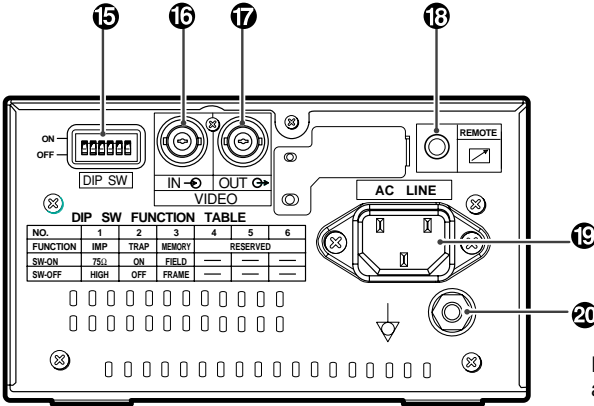
KENMERKEN EN FUNCTIES

Voorpaneel



	Naam	Functie	Referentie-bladzijde
❶	Spanningsschakelaar	Schakelt de spanning in/uit.	12 • 31
❷	SIZE schakelaar	Selecteert het formaat van de af te drukken beelden.	22
❸	MODE schakelaar	Selecteert de uitgebreide functie van de schakelaar SIZE.	23
❹	Indicator	Display standby, functies en foutmeldingen.	13•15•17-20• 24-28•30
❺	Indicator (BRT / CONT / EXP.)	Geeft de ingestelde functie weer.	14 • 23
❻	ADJUST	Verdraai de knop om de instelling voor iedere functie in te stellen.	15
❼	BRT (helderheid)-toets	Stelt de helderheid van het af te drukken beeld in.	14
❽	CONT (contrast)-toets	Stelt het contrast van het af te drukken beeld in.	14
❾	FUNC (functie)-toets	Selecteert de functiemodus.	16
❿	FEED-toets	Druk op de knop om papier door te voeren.	12
⓫	COPY-toets	Druk op de knop om extra exemplaren van de voorgaande afdruk af te drukken.	12
⓬	PRINT-toets	Druk op de knop om het beeld af te drukken.	12
⓭	Afdrukuitgang / Snijrand	Het bedrukte papier komt uit deze opening.	12
⓮	Hendel	Voor het openen van de printer.	8

Achterpaneel



20 Potentiaalgelijkschakelings-aansluitpunt

Dit wordt gebruikt om het potentiaal van de apparatuur die is aangesloten op dit toestel gelijk te schakelen.

Raadpleeg de installatierichtlijnen van de aan te sluiten apparatuur voor meer bijzonderheden.

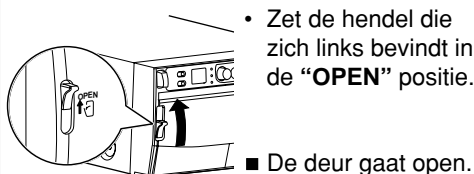
	Naam	Functie	Referentie-bladzijde
15	DIP-schakelaar	Selecteert speciale functies.	10•11•29
16	VIDEO IN-connector (BNC type)	Videosignaalingang	10•11
17	VIDEO OUT connector (BNC type)	Videosignaaluitgang (monitoruitgang).	10•11
18	Aansluitpunt afstandsbediening	Aansluitpunt waarop de afstandsbediening moet worden aangesloten.	13
19	Spanningsaansluitpunt (AC LINE)	Sluit het spannings snoer aan op dit aansluitpunt.	10•11
20	Potentiaalgelijkschakelings-aansluitpunt	Schakelt het potentiaal van de aangesloten apparatuur gelijk.	—

5 INLEGGEN VAN PAPIER

Papier (hogedichtheidspapier KP65HM-CE)

- Vocht, vingerafdrukken of stof op het papieroppervlak kunnen aanleiding geven tot lawaai tijdens het afdrucken of verslechtering van de afdrukkwaliteit. Leg het papier op de volgende manier in om te voorkomen dat vingerafdrukken of stof op het papieroppervlak terechtkomen.

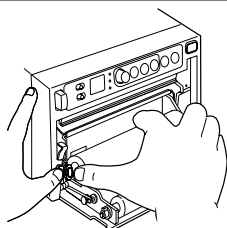
1 Open the deur.



- Zet de hendel die zich links bevindt in de "OPEN" positie.

- De deur gaat open.

2 Leg de papierrol in.



- Plaats de papierrol in de printer.



ONJUIST

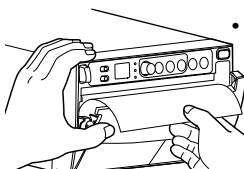


JUIST

Druk-
oppervlak

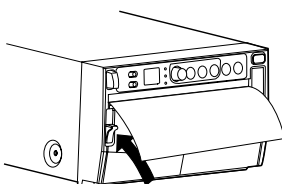
Opmerking: Het afdrukkoppervlak is de buitenkant.
Plaats het papier met de thermische kant (drukkant) omhoog.
Beelden kunnen niet worden afgedrukt wanneer de papierrol verkeerd om is geplaatst.

3 Trek aan de rand van het papier.

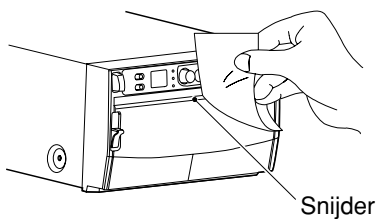


- Zorg dat het papier goed strak op de rol zit en trek derhalve de eerste 15 - 20 cm papier van de rol.

4 Sluit de deur.



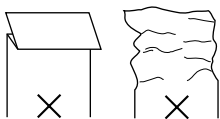
5 Snij de rand van het papier af.



- Snijd het papier met de snijder af in plaats van scheuren.

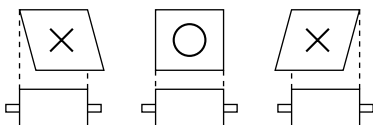
■ **Neem bij het inleggen van het papier de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om te vermijden dat het papier vastloopt.**

Gebruik geen beschadigd papier.



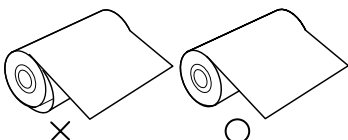
- Gebruik geen gekreukt of gevouwen papier.

Regel de papierpositie correct.



- Het papier moet recht door de gleuf worden gevoerd. Plaats het papier juist indien het schuin uit de gleuf komt.

Voorkom dat de papierrol slap komt te hangen.



- Trek het papier strak om slaphangend papier te verwijderen.

Indien de randen van het papier niet gelijkmatig zijn of de kern van rol uitsteekt, zal de papiertoevoer mogelijk onregelmatig zijn.

In dat geval, moet u, voordat u het papier plaatst, eerst zorgen dat de rol in orde is.



WAARSCHUWING

- Houd het papier bij het opbergen vrij van vingerafdrukken, stof of vocht.
- Raak de rubberen rol niet aan. Het roloppervlak niet vuilmaken of beschadigen.
- Raak de thermische kop (die zich achter het snijgedeelte bevindt) niet aan met uw handen. De thermische kop wordt zeer warm.
- Raak het snijgedeelte niet aan.

Kan worden aangesloten op verschillende toestellen met een composiet videosignaal, zoals bijv. medische apparatuur.

Composiet videosignaal

Videosignaalapparatuur

Televisie



Videorecorder



Videodiscpeler



Videorecorder met camera

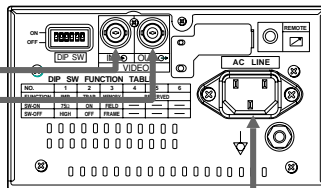
Op VIDEO-
uitgangsaansluitpunt

Op VIDEO-
IN-aansluitpunt

Op VIDEO-
uitgangsaansluitpunt

Op VIDEO-
IN-aansluitpunt

Achterpaneel



Spanningsnoer

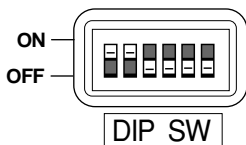


Monitor

- ① Schakel de spanning van de printer en de aangesloten apparatuur met de spanningsschakelaars uit.
- ② Sluit het VIDEO-ingangsaansluitpunt van de printer aan op het video-uitgangsaansluitpunt van de aangesloten apparatuur.

Regeling van de schakelaars

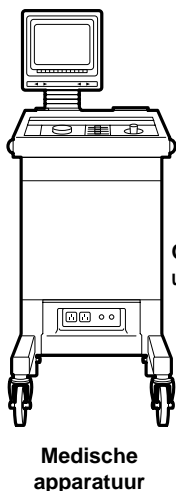
- Zie het volgende voorbeeld voor het instellen van de DIP schakelaar.
- Zie pagina 29 voor de instellingen van de schakelaar DIP.



SW-NO.	Instelling
1	75Ω
2	ON
3	FRAME
4	OFF
5	OFF
6	OFF

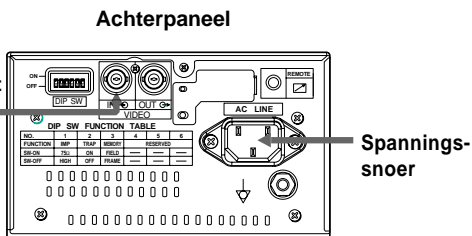
Medisch videosignaal

- ① Schakel de spanning van de printer en de aangesloten apparatuur met de spanningsschakelaars uit.
- ② Sluit het VIDEO-ingangsaansluitpunt van de printer aan op het video-uitgangsaansluitpunt van de aangesloten apparatuur.

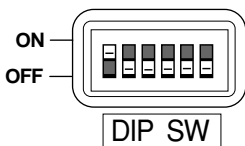


Op VIDEO-
uitgangsaansluitpunt

Op VIDEO-
IN-aansluitpunt



Regeling van de schakelaars



Stel de DIP-schakelaar als volgt in.
(Dit is standaardinstelling.)

SW-NO.	Instelling
1	75Ω
2	OFF
3	FRAME
4	OFF
5	OFF
6	OFF

DIP SW FUNCTION TABLE

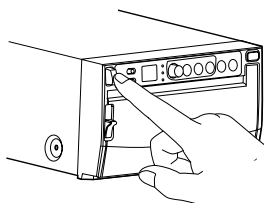
NO.	1	2	3	4	5	6
FUNCTION	IMP	TRAP	MEMORY		RESERVED	
SW-ON	75Ω	ON	FIELD	—	—	—
SW-OFF	HIGH	OFF	FRAME	—	—	—

- Kies γ -curve "3" - "5" voor ultrasonie diagnose-apparatuur. Vooral "5" is aan te bevelen. Raadpleeg "Instelling γ -curve" op bladzijde 17.
- Zie het gedeelte " FUNCTIES VAN DE DIP-SCHAKELAAR " op blz 29 .

7 AFDRUKKEN

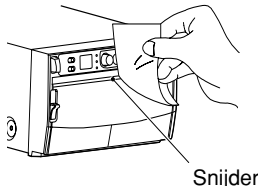
Afdrukwerkwijze

1 Schakel de spanning in.



- Druk op de “**POWER**” schakelaar om de spanning in te schakelen.

3 Snij het gedrukte papier af.

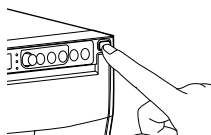


- Snij het afgedrukte papier af aan de snijrand door het papier naar boven en naar rechts af te scheuren.

2 Druk een op het scherm getoond beeld af.



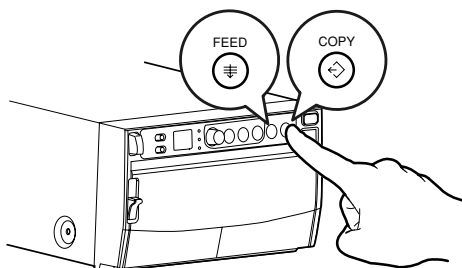
- Breng een beeld dat u wil afdrukken op het beeldscherm en druk op de **PRINT**-toets.



- Wanneer de afdruk klaar is, hoort u een toon.

Afdrukken van een kopie

- Het aantal kopieën kan met de **COPY** toets op het voorpaneel worden ingesteld.
U kunt hetzelfde beeld zoveel maal kopiëren als u wil door op de **COPY**-toets te drukken.
Als tijdens het afdrukken op de knop **FEED** wordt gedrukt, zal het afdrukken na het afronden van de huidige afdruk, geannuleerd worden.

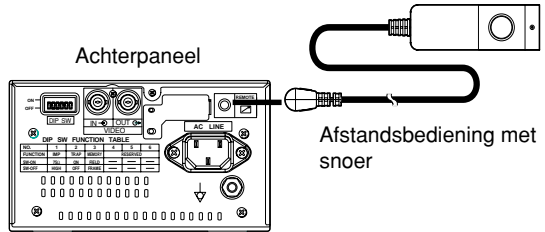


Papieraanvoer

- Om het papier aan te voeren, houdt u de **FEED**-toets op het voorpaneel ingedrukt.

Gebruik van de afstandsbediening

- Sluit de afstandsbediening met snoer aan op het afstandsbedienings-aansluitpunt op het achterpaneel. Druk op de toetsen van de
- afstandsbediening om beelden af te drukken. Dit heeft dezelfde functie als de **PRINT**-toets op het voorpaneel. Indien geen signaal wordt ingevoerd,
- zal de functie van de knop niet geldig zijn.



Voorzorgsmaatregelen bij het afdrukken

- Als achtereenvolgens donkere beelden worden afgedrukt, kan het voorkomen dat de printer oververhit raakt en de indicator gaat knipperen. Als dit het geval is, wacht dan enige minuten totdat het toestel afgekoeld is.
- Voorkom het uittrekken van het papier tijdens het afdrukken of kopiëren om een papierstoring te voorkomen. Raak het papier niet aan voordat het afdrukken of kopiëren gereed is.
- Als het afdrukken wordt uitgevoerd terwijl er geen signaalinput is zal de melding "NO SIGNAL" op de onderzijde van het papier worden afgedrukt.

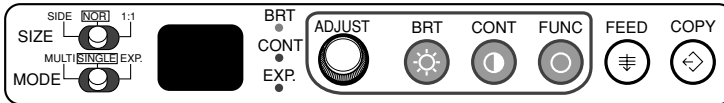
Papierbesparingsstand

- Als de papierspaarstand (SAVING : $\frac{1}{2}$) met behulp van de knop **FUNC** op "1" werd ingesteld, zal het aantal door te voeren papieren minder zijn dan bij een standaard papierdoorvoer. Druk op het voorpaneel op de knop **FEED** en houdt deze ingedrukt om het papier zover door te voeren dat het op de juiste lengte en positie gesneden kan worden.

Regeling van de helderheid / contrast

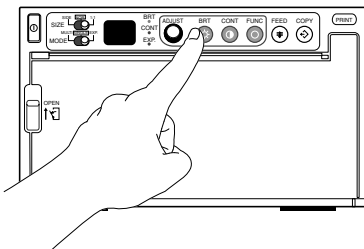
- De helderheid en het contrast van het af te drukken beeld kunt u instellen door naar het beeld op de monitor te kijken.

Bedieningspaneel

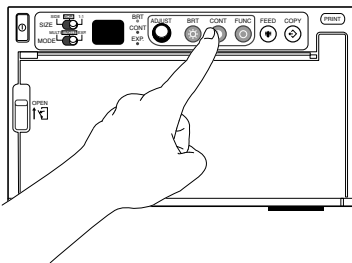


- Druk voor het aanpassen op de BRT-toets "^{BRT}", de CONT-toets "^{CONT}" en verdraai de knop ADJUST "^{ADJUST}".

1 Druk op de toetsen om de helderheid of het contrast te regelen.

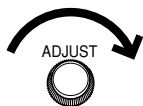


- Druk op de BRT-toets "^{BRT}" om de helderheid aan te passen.
- De indicator BRT licht op.



- Druk op de CONT-toets "^{CONT}" op de knop CONT om het contrast aan te passen.
- De indicator CONT licht op.

2 Verander de instelling.



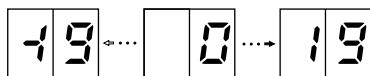
- Draai naar rechts om de waarde te verhogen.



- Draai naar links om de waarde te verlagen.

- De instelwaarde wordt via de display weergegeven.

(voorbeeld)



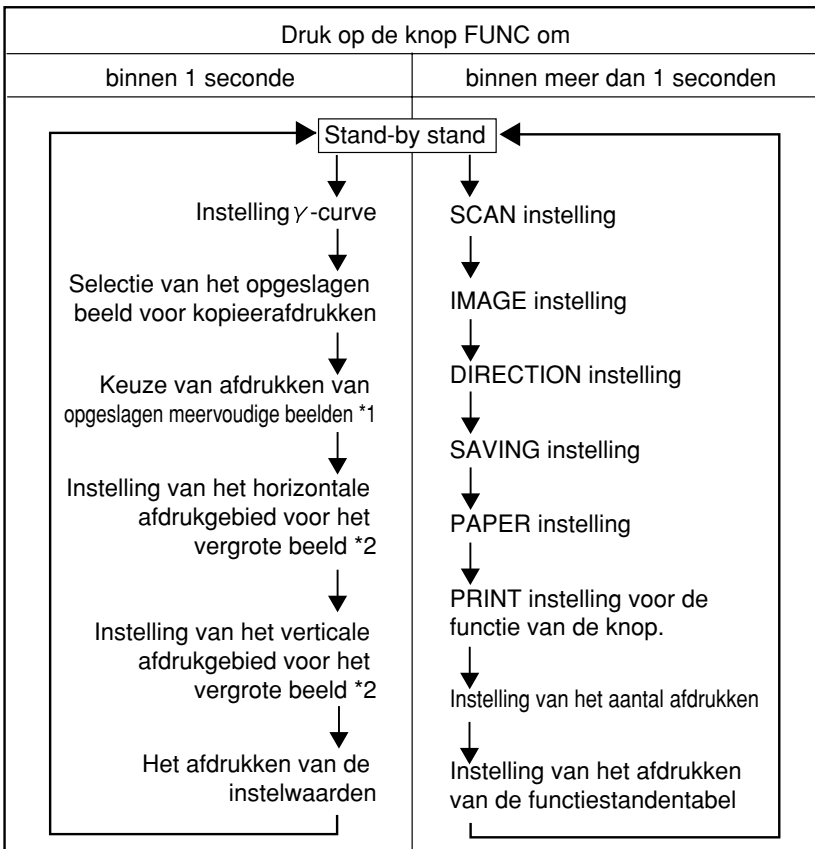
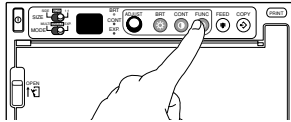
- Instelbereik is -19 to +19.

3 Bewaar de ingestelde waarde.

- De instellingswaarden worden opgeslagen als op de knop **PRINT** wordt gedrukt.
- De opgeslagen waarden zullen zelfs als de spanning uitgeschakeld is geweest, beschikbaar blijven.

Funciemodus

- In deze modus kan de initiële instelwaarde van iedere functie worden gewijzigd. Iedere keer dat op de knop FUNC wordt gedrukt, schakelt de modus als volgt:

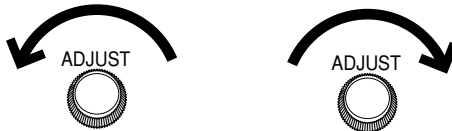


*1 Weergave volgt alleen dan als de schakelaar MODE op MULTI ingesteld is.

*2 Alleen getoond wanneer de vergrote afdruk is ingesteld.

Instellen van de functiemodus

- U kunt de instelwaarde van elke functiestand wijzigen door aan de ADJUST-regelaar te draaien. De ingestelde waarden blijven ook bewaard wanneer de spanning wordt uitgeschakeld.



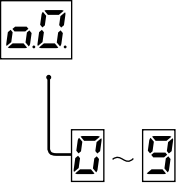
Instelling γ -curve

Indicator	Doel en beschrijving
<p>The indicator shows the number '75' in a digital display. Below it, a vertical line connects to a smaller display showing a range from '1' to '5' with a tilde symbol between them.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Om het gamma (γ) van de curve (relatie tussen de dichtheid en helderheid van het beeld) te selecteren om, afhankelijk van het aangesloten toestel, een optimale dichtheid te verkrijgen. Er zijn vijf opties beschikbaar. • De standaardinstelling is 5.


Het selecteren van het opgeslagen beeld voor het afdrucken of het eerste beeld van een meervoudige afdrুকopdracht

Indicator	Doel en beschrijving
<p>The indicator shows the number '00' in a digital display. Below it, a vertical line connects to a smaller display showing a range from '0' to '9' with a tilde symbol between them.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • U kunt een willkeurig beeld van de 10 recent afgedrukte beelden selecteren en deze nogmaals afdrucken. • Hoe hoger het aantal is dat op de indicator wordt weergegeven, hoe "ouder" het geselecteerde beeld is. (Te selecteren bereik is : 0 tot 9.) • Het geselecteerde beeld wordt op de monitor weergegeven. Het beeld zoals in deze modus geselecteerd is automatisch gespecificeerd als het eerste beeld (het beeld zoals op de rechterzijde afgedrukt) voor 2 meervoudige beelddrukken. • Het geselecteerde beeld wordt bewaard totdat het nieuwe beeld is opgeslagen. • De opgeslagen beelden worden gewist wanneer de spanning wordt uitgeschakeld.


De selectie van een tweede beeld voor het meervoudige afdrucken

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> • U kunt een willkeurig beeld van de 10 recent afgedrukte beelden selecteren en deze nogmaals afdrucken. • Hoe hoger het nummer dat wordt weergegeven door de indicator, hoe ouder het gekozen beeld. (Te selecteren bereik is : 0 tot 9) • Het in deze modus gekozen beeld wordt links afgedrukt bij het afdrucken van 2 beelden op één vel. • Het geselecteerde beeld wordt op de monitor weergegeven. • Het geselecteerde beeld wordt bewaard totdat het nieuwe beeld is opgeslagen. • De opgeslagen beelden worden gewist wanneer de spanning wordt uitgeschakeld.

Instelling van het horizontale afdrukgebied voor het vergrote beeld

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> • Als het beeld vergroot is kan het afdrukgebied gespecificeerd worden en in het formaat NOR worden afgedrukt. • Doordat het afdrukgebied wordt weergegeven op de monitor, kunt u het afdrukgebied aanpassen en bekijken op de monitor en het afdrukgebied verschuiven door aan de ADJUST-regelaar te draaien. • In deze modus kan het beeld slechts horizontaal aangepast worden. Door het afdrukgebied in de breedte resp. verticaal te vergroten, zal het gehele beeld vergroten.

Instelling van het verticale afdrukgebied voor het vergrote beeld

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> • U kunt het afdrukgebied specificeren als het beeld vergroot is en afgedrukt gaat worden in het formaat SIDE. • Doordat het afdrukgebied wordt weergegeven op de monitor, kunt u het afdrukgebied aanpassen en bekijken op de monitor en het afdrukgebied verschuiven door aan de ADJUST-regelaar te draaien. • In deze modus kan het beeld slechts verticaal aangepast worden. Door het afdrukgebied in de breedte resp. horizontaal te vergroten, zal het gehele beeld vergroten.

Het afdrucken van de instelwaarden

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> De instelwaarden van BRT, CONT en GAMMA kunnen aan de onderzijde van het af te drukken gebied worden afgedrukt. 0 : De instelwaarden worden niet afgedrukt. 1 : De instelwaarden worden afgedrukt.

SCAN instelling

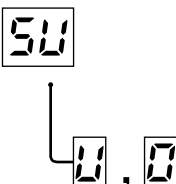
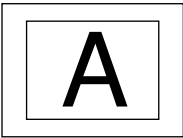
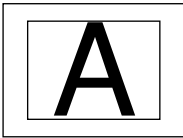
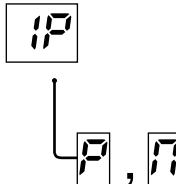
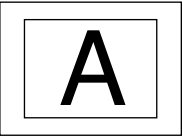
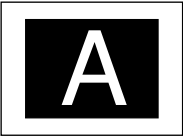
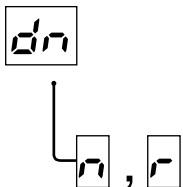


Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> U kunt de functie Underscan of Overscan van het af te drukken beeld selecteren. U : Underscan 0 : Overscan <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>U (Underscan)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>0 (Overscan)</p> </div> </div>

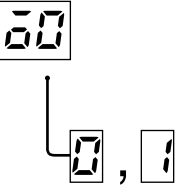
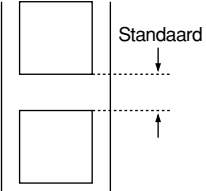
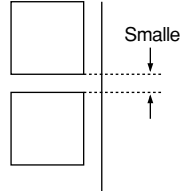
IMAGE instelling

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> U kunt het afdrুকpatroon, positieve of negatieve afdruk selecteren. P : Positieve afdruk n : Negatieve afdruk Als de positieve afdruk werd geselecteerd zal het beeld zoals weergegeven worden afgedrukt. Als negatieve afdruk werd geselecteerd zal het beeld 'omgekeerd' worden afgedrukt. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>P (Positieve afdruk)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>n (Negatieve afdruk)</p> </div> </div>

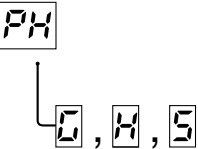
DIRECTION instelling

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> U kunt de afdrukrichting bepalen. <ul style="list-style-type: none"> n : Het afdrukken start aan de onderzijde van het beeld. (het beeld wordt 180° geroteerd) r : Het afdrukken start aan de bovenzijde van het beeld. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>n (Normaal)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>r (Omgekeerd)</p> </div> </div>

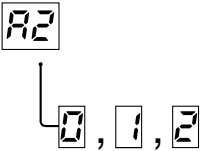
SAVING instelling

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> U kunt het aantal bladen selecteren waarbij de marge voor een volgende afdruk ingesteld dient te worden. <ul style="list-style-type: none"> 0 : Standaard marge 1 : Smalle marge <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Standaard</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Smalle</p> </div> </div> <p style="text-align: center;">0 (Standaard marge) 1 (Smalle marge)</p>

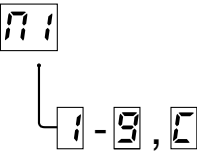
PAPER instelling

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> Selecteer een van de volgende opties in overeenstemming met het te gebruiken papier. <ul style="list-style-type: none"> 0 : Hoogglans papier (KP91HG-CE) H : Papier met een hoge dichtheid (KP65HM-CE, KP65H-CE) S : Standaard papier (KP61B-CE, KP61S-CE)


PRINT instelling voor de functie van de knop

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none">U kunt de functie van de PRINT-toets uitbreiden.<ul style="list-style-type: none">0 : Slechts standaard functie1 : Het beeld wordt het aantal keren dat de knop PRINT is ingedrukt, afgedrukt.2 : De af te drukken beelden worden tijdens het afdrukken opgeslagen.

Instelling van het aantal afdrucken

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none">U kunt het aantal afdrucken kiezen wanneer u op de knop PRINT drukt.U kunt een aantal van 1 t/m 9 en C kiezen (continu afdrucken).Het continu afdrucken kan worden geannuleerd door op de knop FEED te drukken.

Instelling van het afdrucken van de functiestandentabel

Indicator	Doel en beschrijving
	<ul style="list-style-type: none">U kunt de tabel met LED-indicaties en verklaringen van elke functiestand afdrukken.U kunt de tabel afdrukken door op de knop COPY te drukken terwijl HP wordt getoond op de LED.

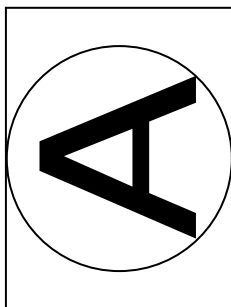
Instellen van de SIZE schakelaar

- Het formaat van het afgedrukte beeld kan m.b.v. de schakelaar SIZE worden geselecteerd.

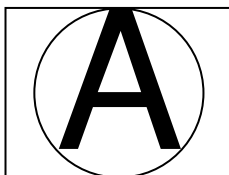


Voorbeeld

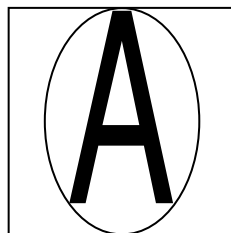
SIDE



NOR.



1:1



Instellen van de MODE schakelaar

- De schakelaar MODE functioneert als een uitgebreide functie van de schakelaar SIZE.



Voor het standaard gebruik dient deze schakelaar op SINGLE te worden ingesteld. De afbeelding wordt afgedrukt in het formaat conform de instelling van de schakelaar SIZE.

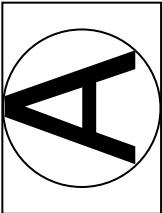

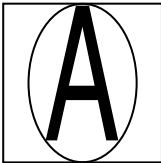
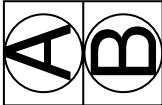

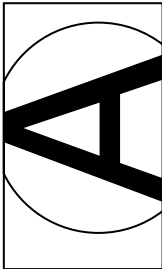
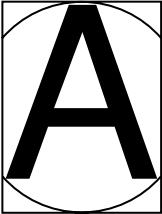
U kunt 2 meervoudige beelden afdrukken door MULTI te selecteren.

- Druk twee maal op de knop **PRINT** om een meervoudige beeld af te drukken.
- Door het één maal drukken op de knop **PRINT**, zal het beeld worden opgeslagen, waarbij de indicator  , weergeeft.
- Door het voor de tweede keer drukken op de knop **PRINT** wordt het tweede beeld opgeslagen, waarna zowel het eerste als het tweede beeld automatisch afgedrukt wordt.
- Als de schakelaar SIZE op 1:1 is ingesteld, is de functie voor het afdrukken van meervoudige beelden niet beschikbaar.

U kunt het beeld in het formaat NOR of in het formaat SIDE, zoals ingesteld met de schakelaar SIZE, met behulp van EXP. vergroten of verkleinen.

- Als EXP. werd geselecteerd, zal de indicator EXP. oplichten en het formaat van de vergroting worden weergegeven.
- De schakelaar blijft niet in de stand EXP. staan. Zodra de schakelaar op de stand EXP. wordt losgelaten, zal automatisch naar de stand SINGLE worden teruggekeerd.
- De vergroting kan in stappen van 0,1 vanaf 0,5 tot 2,0, worden ingesteld.
- Gebruik de functie ADJUST om het formaat van de vergroting aan te passen.
- Het ingestelde formaat van de vergroting zal zelfs bij stroomuitval worden behouden.
- Als de schakelaar SIZE op 1:1 is ingesteld, is de functies voor het afdrukken van verkleinde of vergrootte beelden niet beschikbaar.

Afdrukpatronen afhankelijk van de combinaties van de instellingen van de schakelaars SIZE en MODE

SIZE \ MODE	SIDE	NOR	1:1
SINGLE			
MULTI			Afdrukfunctie niet beschikbaar.
EXP.			Afdrukfunctie niet beschikbaar.



Gebruikersinstelling

- Dit toestel kan de instellingen die u hebt aangepast aan de bedrijfsvoorwaarden van de aangesloten apparaten en de afdrukkwaliteitsvoorwaarden opslaan als “gebruikersinstelling”. Wanneer u de instelling per vergissing verandert, kunt u dit door middel van een eenvoudige bewerking corrigeren.

■ Opslaan van de gebruikersinstelling



- 1 Het servicepersoneel van dit toestel kan de instellingen in het geheugen opslaan. Neem contact op met uw leverancier.

■ Terugzetten van de gebruikersinstelling

- 1 Schakel de spanning uit.
- 2 Schakel de spanning in terwijl u de knop **COPY** ingedrukt houdt.
- 3 Het display van de indicator verandert van  in  en de instelwaarden worden teruggezet op de gebruikersinstelling.

Herstellen van de oorspronkelijke waarden

- U kunt de instelwaarden van de helderheid, het contrast en de functies opnieuw instellen.


- 1 Uitschakelen.
- 2 Het toestel wordt ingeschakeld als de **FUNC**-toets wordt ingedrukt.
- 3 Het display van de indicator verandert van  in  en de instelwaarden worden teruggezet op de standaardinstelling.


De waarden van de gebruikersinstelling worden niet teruggezet met deze bewerking.


10 FOUTMELDING


Een alarm of LED geven een waarschuwing indien zich tijdens de werking een defect of storing bij het toestel optreedt.

Oorzaak/Foutmelding	Symptoom/Oplissing
① Oververhitting	<p>[Symptoom]</p> <ul style="list-style-type: none">Als de knoppen oververhit raken zal de indicator knipperen. Indien dit van toepassing is zullen de knoppen de volgende functies hebben. <p>Wanneer oververhitting optreedt tijdens continu afdrukken, zal het afdrukken starten zodra de storing is verholpen.</p> <p>COPY-toets</p> <ul style="list-style-type: none">Iedere keer dat de knop COPY wordt ingedrukt zal het cijfer zoals weergegeven via de indicator verhogen, bijv, [2]→[3]→[4].Nadat het defect verholpen is zal het afdrukken automatisch starten. <p>PRINT-toets</p> <p>Als de functie van de knop PRINT zo is ingesteld dat het beeld conform het aantal keren dat de knop PRINT werd ingerukt, zal worden afgedrukt:</p> <ul style="list-style-type: none">Iedere keer dat de knop PRINT wordt ingedrukt zal het cijfer zoals weergegeven via de indicator verhogen bijv, [2]→[3]→[4].Nadat het defect verholpen is zal het afdrukken automatisch starten. <p>Als de functie van de knop PRINT zo is ingesteld dat het afgedrukte beeld tijdens het afdrukken opgeslagen zal worden.</p> <ul style="list-style-type: none">Als de knop PRINT is ingedrukt zal het huidige ingevoerde beeld worden opgeslagen. U kunt doorgaan met het opslaan van beelden totdat het geheugen vol is.Nadat het defect verholpen is zullen de opgeslagen beelden automatisch worden afgedrukt. <p>FEED-toets</p> <ul style="list-style-type: none">Als het aantal af te drukken beelden meer dan één is, kunnen de nog resterende afdrukken geannuleerd worden door op de knop FEED te drukken. <p>[Oplissing]</p> <p>Wacht tot de kop is afgekoeld.</p>

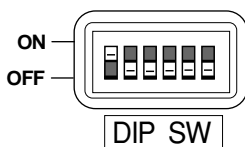
Oorzaak/Foutmelding	Symptoom/Oplossing
<p>② Geen papier</p> 	<p>[Symptoom]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wanneer het papier op is of geen papier is ingelegd, is afdrukken niet langer mogelijk en weerklinkt een alarmtoon. • Indien deze storing optreedt terwijl er meer dan één exemplaar wordt afgedrukt of indien er beelden in de wachtrij staan, zal het afdrukken bij het optreden van deze storing geannuleerd worden. <p>[Oplossing]</p> <p>Plaats een nieuwe rol papier, zie hiervoor pagina 8 "5.INLEGGEN VAN PAPIER".</p> <p>Wanneer het papier correct wordt geïnstalleerd terwijl het afdrukken van meer dan één exemplaar is onderbroken of er beelden wachten op verwerking, is een alarmtoon hoorbaar. Vervolgens wordt het papier ongeveer 15 cm ingevoerd, waarna het afdrukken wordt hervat. Nadat de storing verholpen is zal het toestel het afdrukken hervatten vanaf het moment dat het afdrukken werd afgebroken en vervolgens alle in de wachtrij staande beelden afdrukken.</p>

Oorzaak/Foutmelding	Symptoom/Oplossing
<p>③ Fout ten gevolge van toetsinvoer</p> 	<p>[Symptoom]</p> <ul style="list-style-type: none"> • In onderstaande gevallen komen de functies van de knoppen te vervallen en wordt een alarmsignaal weergegeven: <ul style="list-style-type: none"> • De knop PRINT wordt ingedrukt als het geheugen vol is en als de knop PRINT zo werd ingesteld dat het af te drukken beeld tijdens het afdrukken opgeslagen dient te worden. • De knop PRINT via de afstandsbediening werd ingedrukt waarbij geen signaalinput werd ontvangen. <p>De indicator geeft gedurende 1 seconde de melding "Eb" weer en keert terug naar de stand die voor de storing van toepassing was.</p>

Oorzaak/Foutmelding	Symptoom/Oplossing
<p>④ Deur foutmelding</p> 	<p>[Symptoom]</p> <ul style="list-style-type: none"> Als de deur wordt geopend, zal een alarmsignaal worden weergegeven. Gedurende 1 seconde zal de display "E0" weergegeven. In dit geval komen alle functies van de knoppen te vervallen. Indien deze storing optreedt terwijl er meer dan één exemplaar wordt afgedrukt of indien er beelden in de wachtrij staan, zal het afdrukken bij het optreden van deze storing geannuleerd worden. <p>[Oplossing]</p> <p>Sluit de deur.</p> <p>Wanneer de deur wordt gesloten terwijl het afdrukken van meer dan één exemplaar wordt geannuleerd of er beelden in de wachtrij staan, zal een alarmsignaal worden weergegeven en wordt het afdrukken hervat.</p> <p>Nadat de storing is opgelost, zal het toestel het afdrukken hervatten vanaf het onderbroken beeld en vervolgens alle in de wachtrij staande afbeeldingen afdrukken.</p>

Oorzaak/Foutmelding	Symptoom/Oplossing
<p>⑤ Fout tengevolge van tandwielvergrendeling</p> 	<p>[Symptoom]</p> <ul style="list-style-type: none"> Als de thermische kop bij het starten van het afdrukken of het bij het doorvoeren van het papier niet automatisch naar beneden gaat, zal een alarmsignaal worden weergegeven. Als de thermische kop na het afdrukken of na het doorvoeren van het papier niet automatisch omhoog gaat, zal een alarmsignaal worden weergegeven. De indicator geeft de melding "E1" weer en alle functies van de knoppen komen te vervallen. Als deze storing optreedt terwijl één of meer exemplaren in de wachtrij staan zal op het moment dat de storing ontstaat het afdrukken onderbroken worden. <p>[Oplossing]</p> <p>Schakel de spanning uit. Schakel de spanning vervolgens weer in.</p> <p>Het afdrukken van het onderbroken beeld of van alle beelden in het geheugen en/of wachtrij worden geannuleerd.</p>

11 FUNCTIES VAN DE DIP-SCHAKELAAR



DIP SW FUNCTION TABLE

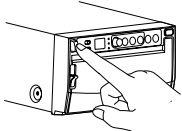

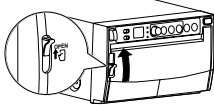

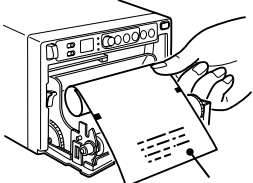
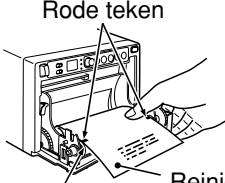
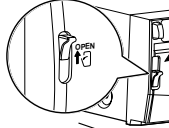
NO.	1	2	3	4	5	6
FUNCTION	IMP	TRAP	MEMORY	RESERVED		
SW-ON	75Ω	ON	FIELD	—	—	—
SW-OFF	HIGH	OFF	FRAME	—	—	—

DIP-schakelaar	Funcities
① IMP (IMPEDANCE) 75Ω / HIGH	Normaal ingesteld op "75Ω". Zet op "HIGH" wanneer u een aftakaansluiting maakt van een monitor of andere toestellen op de VIDEO IN-connector.
② TRAP ON / OFF	Voor het standaard gebruik dient de functie "OFF" ingesteld te worden. Zet op "ON" voor het invoeren van het kleursignaal. ON : Het trapcircuit is geldig. OFF : Het trapcircuit is niet geldig.
③ MEMORY FIELD / FRAME	FRAME : Stel voor het standaard gebruik de functie "FRAME" in. FIELD : Stel voor het afdrukken van een beeld met een snelle beweging de functie "FIELD" in. ■ Het beeld zoals dit op de monitor is weergegeven is meestal een enkel frame bestaande uit twee velden (fields).
④ RESERVED ⑤ RESERVED ⑥ RESERVED	Ingesteld op "OFF". (Deze schakelaars worden niet gebruikt.)

Instelstatus / Stand	LCD-display		Inhoud van de rechtse LCD-display	Video-uitgang
	Links	Rechts		
Spanning uitgeschakeld			Spanning uitgeschakeld	Doorgaand
Standby	0	0	Standaard stand-by	Doorgaand
Instelstand γ -curve (γ -curve)	r	1 - 5	γ -curvenummer	Doorgaand
Selectie kan het opgeslagen beeld voor het afdrukken	G	0 - 9	Beeldnummer in het geheugen	Stilzetten
Selectie van het opgeslagen beeld voor meervoudige beeld afdrukken	a	0 - 9	Beeldnummer in het geheugen	Stilzetten
Het instellen van het horizontale afdrukgebied	H	-	-	Monitor
Het instellen van het verticale afdrukgebied	V	-	-	Monitor
Het afdrukken van de instelwaarden	-	0, 1	Afdrukfunctie geactiveerd respectievelijk uitgeschakeld	Doorgaand
SCAN	S	U, 0	Underscan / Overscan	Doorgaand
IMAGE	I	P, N	Positief / Negatief	Doorgaand
DIRECTION	d	n, r	Normaal / Achteruit	Doorgaand
SAVING	a	0, 1	Normaal / Papierspaarstand	Doorgaand
PAPER	P	G, H, S	Hoogglans / Hoge densiteit / Normaal	Doorgaand
De instelling van de functie PRINT	R	0, 1, 2	Normale afdruk / Afdrukken conform het aantal dat de knop PRINT werd ingedrukt. / Beeld opgeslagen tijdens het afdrukken	Doorgaand
Instelling van het aantal afdrukken	n	1-9, C	Aantal afdrukken	Doorgaand
Instelling van het afdrukken van de functiestandentabel	H	P	Afdrukken van functiestandentabel	Doorgaand
Afstellen van de helderheid		-19-19	Helderheid index	Monitor
Afstellen van het contrast		-19-19	Contrastindex	Monitor
Stand van het aantal exemplaren	C	1 - 9	Aantal exemplaren in de wachtrij.	Doorgaand
Foutdetectiestatus	E	P	Geen papier	Doorgaand
		b	Foute toetsbediening	
		o	Deur is geopend.	
		L	Hendel is vegrendeld	

13 GEBRUIK VAN REINIGINGSPAPIER

Wanneer de thermische kop vervuild is door stof, condens, enz. is het mogelijk dat op de afdruk witte vlekken of strepen te zien zijn. Maak in dit geval de thermische kop schoon aan de hand van de hierna beschreven werkwijze en met behulp van het reinigingspapier.

1 Schakel de spanning in.  <ul style="list-style-type: none">■ Druk op de POWER-schakelaar om de spanning in te schakelen.	4 Sluit de deur.  <ul style="list-style-type: none">■ Sluit de deur en laat het reinigingspapier in het toestel zitten.
2 Open de deur.  <ul style="list-style-type: none">■ Zet de hendel links in de OPEN-positie.	5 Druk op de FEED-toets.  <ul style="list-style-type: none">■ Houd de FEED toets ingedrukt totdat u een piepton hoort.
3 Leg het reinigingspapier in.  <p>Reinigingspapier</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pak het reinigingspapier en plaats het in de printer.  <p>Rode teken</p> <ul style="list-style-type: none">■ Plaats het rode teken op het reinigingspapier parallel met de plaatroller. <p>Plaatroller</p> <p>Reinigingspapier</p>	6 Neem het reinigingspapier uit.  <ul style="list-style-type: none">■ Open de deur.■ Verwijder het reinigingspapier.■ Trek het reinigingspapier er niet uit als de deur nog gesloten is. 7 Herhaal stappen 3-6 1 of 2 keer, en druk 2 à 3 bladen af om het effect van de reiniging na te gaan.

WAARSCHUWING

- Gebruik het reinigingspapier normaliter nadat u 10 rollen papier voor het afdrucken heeft gebruikt.
- Als de kop na het reinigen nog steeds vuil is, moet uw toestel worden gerepareerd. Neem contact op met uw leverancier.
- Trek het blad en het reinigingspapier niet uit het toestel als de deur nog gesloten is.
- Gebruik nooit ander reinigingspapier. Dit kan schade aan de thermische kop veroorzaken.
- Dit reinigingspapier mag uitsluitend voor het reinigen van de thermische kop worden gebruikt. Gebruik dit papier niet voor andere doeleinden.

14 ONDERHOUD

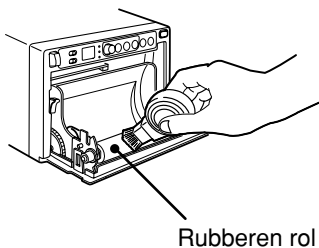
Schakel de spanning uit voor onderhoud.

Onderhoud van het toestel

Veeg vuil van het voorpaneel met een droge doek.
Wanneer het paneel zeer vuil is, veeg het dan schoon met een doek bevochtigd met een neutraal schoonmaakproduct opgelost in water en wrijf het droog met een droge doek.

Onderhoud van de rubberen rol

Wanneer de rubberen rol bevuild is door stof, e.d., is het mogelijk dat een witte vlek te zien is op de afdruk.
Verwijder in dit geval het stof van de rubberen rol met een blazer of een borstel.



Reinigen van de thermische kop

Wanneer de thermische kop bevuild is door stof, e.d. is het mogelijk dat op de afdruk witte vlekken of strepen te zien zijn.
Maak in dit geval de thermische kop schoon aan de hand van de beschrijving in "**13. GEBRUIK VAN REINIGINGSPAPIER**".

Opmerking: Na het inleggen van een nieuwe rol papier, zal het stof op het papier pas na 2 à 3 afdrukken verdwijnen.

15 TECHNISCHE GEGEVENS

Type:	Videokopie-Processor
Model:	P93W / P93E
Voeding en stroomverbruik:	100-240V AC, 50/60Hz, 1.5 - 0.8A
Aansluitpunten:	Video IN-aansluitpunt (BNC-contactstekker) Video-uitgangsaansluitpunt (BNC-contactstekker)
Dotresolutie:	Horizontal 1280 pixels x Vertical 500 lines (Standaard) (NTSC) Horizontal 1280 pixels x Vertical 600 lines (Standaard) (PAL)
Gradatie:	256 gradaties
Afdruksnelheid:	3.3 sec (Standaard) (NTSC), 3.9 sec (Standaard) (PAL)
Afdrukformaat:	4" x 3" (100mm x 75mm) (Standaard)
Bedieningsvoorwaarden:	Temperatuur 5-40°C Vochtigheid 20 - 80% (relatieve vochtigheid) (Geen condens)
Externe afmetingen:	6.1" x 3.5" x 10.1" (154mm x 89.5mm x 256mm); W x H x D
Gewicht:	2.8 kg
Standaard toebehoren:	BNC/BNC-aansluitkabel (2m) 1 stuk Netsnoer 1 stuk Thermisch papier KP65HM-CE 1 rol Afstandsbediening met snoer 1 set Reinigingspapier 1 blad
Toebehoren in optie:	Thermisch papier KP65HM-CE, KP65H-CE, KP61S-CE, KP61B-CE, KP91HG-CE

VRAGEN VAN EEN ONDERHOUDSBEURT

Lees, vóór u het toestel laat repareren, deze handleiding nog eens door om kleine problemen te verhelpen.

Als u niet in staat bent om het probleem op te lossen, neem dan contact op met uw MITSUBISHI-leverancier of MITSUBISHI-reparatiedienst.

REGEL GEEN BEDIENINGSORGANEN BIJ DIE NIET IN DEZE HANDLEIDING ZIJN BESCHREVEN.

VERWIJDER DE BESCHERMENDE KAST VAN DIT TOESTEL NIET.